



सिपेट : सेन्टर फॉर स्किलिंग एण्ड टेक्नीकल सपोर्ट (सीएसटीएस), भोपाल
CIPET: Centre for Skilling & Technical Support (CSTS), Bhopal

रसायन एवं पेट्रो रसायन विभाग, रसायन एवं उर्वरक मंत्रालय, भारत सरकार)

जी – सेक्टर, गोविंदपुरा औद्योगिक क्षेत्र, जे.के. रोड, भोपाल – 462023

☎ फोन नं. : 0755-4028613, 4028624

ई-मेल : cipet.bhopal@gmail.com, वेबसाइट : www.cipet.gov.in

स्क्रैप मटेरियल की बिक्री हेतु निविदा दस्तावेज

TENDER DOCUMENT FOR SALE OF SCRAP MATERIAL

Tender Notice No. CIPET/BPL/ADMN/Scrap/2020-21/08 dtd. 25.06.2020

स्थान:- सिपेट भोपाल प्रांगण

Place:- CIPET Bhopal Campus

रसायन एवं पेट्रोरसायन विभाग, रसायन एवं उर्वरक मंत्रालय, भारत सरकार)

जी - सेक्टर, गोविंदपुरा औद्योगिक क्षेत्र, जे.के. रोड, भोपाल - 462023

☎ : फोन नं. : 0755-4028613, 4028624

ई-मेल : cipet.bhopal@gmail.com, वेबसाईट : www.cipet.gov.in

सिपेट भोपाल में निम्नानुसार लकड़ी / लोहा / मिक्स प्लास्टिक्स /

फायर सिलेन्डर / पेपर रददी / कॉपी रददी स्क़्रैप आदि की विक्रय

हेतु “जैसा है जहाँ है” कि स्थिति में मोहरबंद निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

CIPET invites Sealed Tenders for Scrap wood /Iron/Fire cylinder/News paper/
copy paper Aluminium scrap on “as is

where is basis” at CIPET campus as per details furnished below: -

क्र	विवरण	अनुमानित मात्रा	धरोहर राशि	प्रतिभूति राशि (टेंडर स्वीकृत होने पर)	टेण्डर फॉर्म का मूल्य	टेण्डर बिक्री की तिथि	टेण्डर जमा की तिथि	टेण्डर खुलने की तिथि
1	एल.एल.डी.पी.ई. टैंक LLDPE Tank	1000 किलो	10,000 /—	50,000 /—	1180 /—	25.06.2020 से 09.07.2020 05:00 बजे तक	10.07.2020 को मध्याह्न 01:00 बजे तक	10.07.2020 को मध्याह्न 03:00 बजे तक
2	एच.डी.पी.ई. पाईप HDPE pipe	3000 किलो						
3	पी.वी.सी पाईप PVC pipes	500 किलो						
4	स्टेनलेस स्टील चिप्स Stenlees steel chips	200 किलो						
5	एल्युमिनियम चिप्स Aluminium Chips	500 किलो						
6	कांसा (पीतल) तार Brass Wire	100 किलो						
7	लोहे की चिप्स शीट M.S. Chipas Sheet	200 किलो						
8	पी.पी., पी.पी.सी.पी.ए.बी.एस, एल. डी.पी.ई., एल.एल.डी.पी.ई. मिक्स <u>मिक्स प्लास्टिक्स</u> ; PP, PPCP, ABS, LDPE, LLDPE Mix) Mix Plastics	1000 किलो						
9	लोहा Steel scrap	2000 किलो						
10	लकड़ी Scrap Wood	1500 किलो						

नियम एवं शर्तें:

- 1 निविदा प्रधान निदेशक एवं प्रमुख, सिपेट जे.के. रोड, जी-सेक्टर, गोविन्दपुरा, औद्योगिक क्षेत्र, भोपाल-462023 को संबोधित मुहरबंद लिफाफे में दिनांक 10.07.2020 को मध्याह्न 01.00 बजे तक जमा करना अनिवार्य है।

लिफाफे के ऊपर “**स्क्रैप मटेरियल हेतु निविदा**” स्पष्ट रूप से अंकित होना चाहिए। विलम्ब से प्राप्त निविदाएं निरस्त कर दी जाएंगी। दिनांक 10.07.2020 को दोपहर 03.00 बजे उपस्थित निविदाकर्ताओं अथवा अधिकृत प्रतिनिधियों के समक्ष निर्धारित समय सीमा के अंदर प्राप्त निविदाएं खोली जाएंगी।

Tenders should be sealed and addressed to the Principal Director & Head, CIPET, G-Sector, Govindpura Industrial Area, Bhopal- 462023, super scribing the envelope “**Tender for the sale of Scrap Material**” so as to reach his office not later than 01.00 hrs on 10.07.2020. The tenders will be opened on 10.07.2020 at 03.00 p.m. hrs in the presence of the attending tenderers or their authorised representatives.

- 2 निविदाकर्ता के द्वारा अपनी निविदाएँ दो भाग में अलग अलग मुहरबंद लिफाफे में प्रस्तुत करना होगा। प्रथम भाग में धरोहर राशि ₹—10000/— (दस हजार मात्र) केवल डिमाण्ड ड्राफ्ट/बैंकर्स चेक के रूप में लिफाफे में रखेंगे। परंतु भाग-1 में दर नहीं लिखना चाहिए, भाग-2 में निविदा के साथ संलग्न दर प्रपत्र में अपनी दर लिखकर प्रस्तुत करना होगा।

“भाग-1 एवं भाग-2” अलग-अलग बंद लिफाफे में रखेंगे एवं दोनों लिफाफे के ऊपर स्पष्ट रूप से “भाग-1 एवं भाग-2” में लिखें।

The tenderers are required to submit their offer in two parts separately in sealed covers. The first part shall consist of EMD of Rs. 10,000/- (Rs. Ten Thousand only) only in the form of DD or Banker's cheque. The tenderers should note that they are not required to disclose their quoted price in the first part. The second part shall consist of tender document issued to them and offer of rates in the appendix.

The part I and II should be clearly indicated on the envelopes. The first part shall be opened first and if the same is accepted by the management of CIPET then second part shall be opened later at the sole discretion of CIPET.

- 3 निविदा के प्रत्येक पेज में निविदाकर्ता के हस्ताक्षर होना अनिवार्य है। निविदा दस्तावेज हिन्दी अथवा अंग्रेजी भाषा में भरा जा सकता है परंतु दोनों स्थिति में अंक अंग्रेजी में ही होना अनिवार्य है एवं साफ अक्षरों में/अंकों में स्याही से लिखा होना चाहिए। लिखे हुए अंकों में किये हुए परिवर्तन स्वीकार्य योग्य नहीं होगा। परिवर्तन की अवस्था में लिखे हुए अंक निरस्त कर स्पष्ट रूप से अंक अलग लिखना आवश्यक है एवं हर निरस्तीकरण पर निविदाकर्ता के हस्ताक्षर होना अनिवार्य है। निविदा दस्तावेजों में उसके कोई पृष्ठ दस्तावेज सम्मिलित नहीं होना अथवा हस्ताक्षरित नहीं होना उस निविदा को निरस्त करने के लिए पर्याप्त कारण होगा।

Each page of the tender document is required to be signed by the tenderer.

The tender document must be filled in English or Hindi and all the entries must be hand written in ink. If any of the documents are missing or unsigned, the tender may be considered as invalid. Overwriting of figures is not permissible.

- 4 जिन निविदाकर्ताओं के निविदाएँ स्वीकार करते हुए सुरक्षा निधि जमा करने हेतु संस्थान द्वारा निर्दिष्ट किया जाएगा, उस निविदाकर्ताओं द्वारा निर्धारित प्रतिभूति राशि ₹—50,000/— (₹ पचास हजार मात्र) टेन्डर खुलने के अगले कार्यालयीन दिवस में जमा करना होगा। प्रतिभूति

राशि तत्काल जमा नहीं करने की अवस्था में उनके द्वारा जमा की गई धरोहार राशि रुपये 10,000/- जप्त (Forfeit) करते हुए उनके द्वारा प्रस्तुत निविदा निरस्त कर दी जाएगी। जिन निविदाकर्ताओं की निविदा स्वीकृत नहीं हुई है, उनके द्वारा जमा की गई धरोहार राशि सात कार्य दिवस के अंदर वे स्वयं कार्यालय से वापस प्राप्त कर सकते हैं। डीडी/बैंकर चैक सिपेट भोपाल के पक्ष में देय है। जिन निविदा कर्ता का टेण्डर स्वीकार होगा, उनकी धरोहार राशि/प्रतिभूति राशि का समायोजन देयक/बिल में अंतिम भुगतान के रूप में समायोजन का प्रावधान रहेगा।

The tenderer whose tenders have been selected have to deposit the Security deposit of Rs. 50,000/- (Rs. Fifty Thousand only) in the next working day after the acceptance of the tender. Earnest Money Deposit amount of Rs. 10,000/- shall be forfeited in case of refusal of deposit the security deposit immediately or fails to implement the requirements of the tenders. The EMD of unsuccessful tenderers shall be returned within 7 days. The DD/Banker's Cheque shall be drawn in favour of CIPET payable at Bhopal. The Earnest Money/Security Deposit shall be adjusted against billing price of this scrap at the end.

- 5 जिन निविदाकर्ताओं की निविदा स्वीकार्य होने पर प्रतिभूति राशि जमा किया है, उन्हें प्रतिभूति राशि जमा करने के समय से तीन कार्य दिवस के समयावधि में विक्रय हेतु प्रस्तावित अनुपयोगी वस्तुओं के पूर्ण मूल्य डीडी/बैंकर चैक जमा कर वस्तु संस्थान के प्रांगण से उठाना होगा। तीन कार्य दिवस से अधिक समय लगने पर तीन दिवस के बाद के प्रत्येक दिवस के लिए (रु पाँच सौ) डेम्युरेज (Demurrage) के रूप में वसूल किया जायेगा यदि डेम्युरेज (Demurrage) के साथ भी 07 (सात) कार्य दिवस के समयावधि में कुल भुगतान कर माल नहीं उठाने की अवस्था में उनके द्वारा प्रस्तुत निविदा निरस्त कर जमा की गई धरोहार राशि एवं सुरक्षा निधि जप्त (Forfeit) की जाएगी एवं माल अन्यत्र विक्रय करने के लिए प्रबंधन स्वतंत्र रहेगा।

The successful tenderer has to lift the material within 3 days after payment through DD / Banker's Cheque, failing which demurrage charges of Rs. 500/- per day will be charged up to 7 days. In case they fail to lift the material within 7 days, their tender shall be cancelled and EMD and Security Deposit paid by them shall be forfeited.

- 6 क्रेता को सम्पूर्ण माल सिपेट भोपाल एवं APPSEC तामोत (अब्दुलागंज) संस्थान के अधिकृत प्रतिनिधि के समक्ष प्रबंधन के निर्देशानुसार एवं अधिकृत अधिकारी द्वारा जारी गेट- पास के आधार पर ही उठाना होगा एवं मुख्य द्वार पर माल की जाँच करने का अधिकार सुरक्षा कर्मियों को रहेगा। किसी भी प्रकार के संदेह उत्पन्न होने पर माल को रोकने एवं पूर्ण रूप से जाँच करने का अथवा कराने का, माल ले जाने से मना करने का पूर्ण अधिकार सुरक्षा कर्मियों को रहेगा। किसी भी प्रकार के विवाद उत्पन्न होने की अवस्था में प्रधान निदेशक एवं प्रमुख, सिपेट भोपाल का निर्णय अंतिम एवं दोनों पक्षों को स्वीकार्य होगा।

All the material has to be lifted from CIPET:CSTS Bhopal & APPSEC Tamot(Obdullagang)in the presence and as per instructions of the authorised person of the Institute and on the basis of Gate- Pass. The Security persons on duty at the gate of Institute will have absolute authority to stop transporting of the material in case of any doubt on checking/inspection. The Principal Director & Head, CIPET:CSTS Bhopal will take final decision in all cases of any disputes.

- 7 उपरोक्तानुसार विक्रय किए गए अनुपयोगी वस्तुएँ सिपेट भोपाल एवं APPSEC तामोत (अब्दुलागंज) से कार्य समय- अवधि पर ही ले जा सकेगा। प्रत्येक वस्तु के लिए प्राप्त दर (उच्च दर) समानता के आधार पर विभिन्न-विभिन्न निविदाकर्ताओं को अनुपयोगी वस्तुएँ बाँट कर अथवा उनमें से एक को विक्रय करने हेतु सिपेट स्वतंत्र रहेगा एवं इस तरह के निर्णय पर

हस्तक्षेप करने का कोई अधिकार निविदाकर्ता को नहीं होगा। निविदाकर्ता को अपने माल को उठाने के लिए लेबर एवं ट्रांसपोर्ट की व्यवस्था स्वयं करनी है।

The items may be splitted between the tenderers based on the highest rates offered by the tenderers. The purchaser has to arrange their own labour and transport of lifting the material from CIPET Bhopal & APPSEC , Tamot(Obdullagang) and has to inform CIPET:CSTS management one working day before their intent to lift the scrap. CIPET:CSTS management has fully right to finalize the rates and any of the tenderer has no right to involve in this matter.

- 8 यदि निविदाकर्ताओं से किसी एक सामान में समान दर प्राप्त होती है तो ऐसी दशा में उस निविदाकर्ता को प्राथमिकता दी जाएगी जिसका दूसरे मद में भी अधिक दर प्राप्त हुआ हो। यदि ऐसा कोई केस नहीं है तो सामान का वितरण बराबर किया जाएगा। हाँ ऐसी स्थिति में कोई निविदाकर्ता दूसरे के पक्ष में अपना पक्ष वापस ले सकता है। ऐसी सभी स्थिति में सिपेट प्रबंधन का निर्णय अंतिम होगा व सभी को मान्य होगा।

The Tender shall be accepted on the basis of highest offered rates by the tenderers for each item. In case equal rates are received for a item, the items will be offered first to the tenderers who has offered highest rate in other items. If there is no tenderer who has offered highest in other items, the material will be splitted between the bidders equally. However, a bidder may withdraw his case in favour of other bidder. In this respect, the decision of CIPET Management will be final & binding on tenderers.

- 9 क्रेता स्वयं वाहन एवं कार्यकर्ता की व्यवस्था कर क्रय की गई वस्तुएँ सिपेट भोपाल एवं **APPSEC तामोत(अब्दुलागंज)** से उठाएंगे एवं उपरोक्तानुसार वस्तु उठाने से एक कार्य दिवस के पूर्व सूचना संस्थान को देना अनिवार्य है।

The material so identified for lifting will be lifted from CIPET :CSTS Bhopal & APPSEC , Tamot (Obdulagang) and transported out of the campus during the working hours only.

- 10 वस्तुओं की मात्रा निर्धारित करने के लिए सिपेट के अधिकृत प्रतिनिधि के समक्ष धर्मकांटा में वजन कराया जाएगा एवं मात्रा के निर्धारण में कोई विवाद होने पर सिपेट प्रबंधन के निर्णयानुसार जो भी कार्यवाही की जाएगी वह क्रेता को स्वीकार्य होगा।

The scrap shall be weighted on Dharamkata in the presence of CIPET :CSTS representative.

- 11 यदि क्रेता द्वारा स्कैप उठाते समय सिपेट की सम्पत्ति को किसी भी तरह का नुकसान पहुँचता है तो उसे उसकी क्षतिपूर्ति करना अनिवार्य होगा।

If there is any loss to the property of CIPET while lifting the scrap, the purchaser has to compensate this loss.

- 12 विक्रय किए गए माल पर नियमानुसार टैक्स जीएसटी अलग से चार्ज किया जाएगा।
The Tax GST as applicable will be charged extra on the selling price.

- 13 इस विक्रय प्रक्रिया को किसी भी अवस्था में अथवा समय पर बिना कोई कारण बताए पूरी प्रक्रिया अथवा सभी और कोई भी निविदा निरस्त करने का पूर्ण अधिकार सिपेट सीएसटीएस प्रबंधन के पास सुरक्षित रहेगा।

CIPET:CSTS, Bhopal reserve the right to cancel any or all items without assigning any reasons and the decision of management shall be final and binding in all cases.

- 14 The sealed tenders along with the supporting documents with Earnest Money Deposit of Rs.10,000/- (Rs Ten Thousand only) in the form of Demand Draft in favour of CIPET payable at Bhopal should be submitted in **cover No. 1** super scribing "**Technical Bid for Scrap Tender**".

The sealed tender document containing the "**Commercial Bid**" shall be submitted in **cover No. 2** super scribing the envelope "**Commercial Bid for Scrap Tender**".

निविदा की सामान्य शर्तः

GENERAL CONDITIONS OF THE TENDER:

शब्दों की परिभाषा:

Definition of words:

निविदा दस्तावेज में जगह-जगह लिखे गये निम्न शब्दों का अर्थ निम्नानुसार साथ में नीचे दर्शाया अनुसार होगा:-

In the tender document as herein defined where the context so admits, the following words and expression will have the following meaning:-

“सिपेट सीएसटीएस” का अर्थ सेन्टर फॉर स्कीलिंग एण्ड टेक्नीकल सपोर्ट (सीएसटीएस), भोपाल

1.

“CIPET:CSTS ” means the **CIPET: Centre for Skilling & Technical Support (CSTS), Bhopal**

2. “निविदाकर्ता” का अर्थ वह व्यक्ति अथवा व्यक्तिगण संस्था अथवा कम्पनी है, जिनके द्वारा अनुपयोगी प्लास्टिक स्कैप के विक्रय में भाग लेते हुए धरोहर राशि के साथ निविदा प्रस्तुत किया हो। निविदा के प्रावधान के अनुसार जिनकी निविदा सिपेट द्वारा स्वीकार किया हो एवं जिनकी सुरक्षा निधि सिपेट को प्राप्त हुआ हो वे भी निविदाकर्ता के निर्वाचन के अधीन रहेंगे। निविदा प्रस्तुतकर्ता व्यक्ति के वैधानिक उत्तराधिकारी अथवा प्रस्तुतकर्ता संस्था की अधिकृत प्रतिनिधि एवं उत्तराधिकारी भी निविदाकर्ता के उपरोक्त निर्वाचन सम्मिलित रहेंगे।

“Tenderer” means the person or the persons firm or company who has submitted the tender for “Sale of Plastics Scrap” along with EMD and the Performance security and the tender has been accepted by CIPET. It also includes his legal representatives or successor in office.

3. “निविदा” का अर्थ निविदाकर्ता के द्वारा सिपेट भोपाल की स्वीकृति हेतु प्रस्तुत प्रस्ताव है जिसमें सिपेट द्वारा जारी निविदा दस्तावेज में दर्शित शर्तों के अनुसार उसी दस्तावेज में अपनी दर दर्शित हो ।

“Tender” means the tender submitted by the tenderer for acceptance of CIPET.

4. “प्रधान निदेशक एवं प्रमुख” का अर्थ सिपेट भोपाल में प्रधान निदेशक एवं प्रमुख के पद पर कार्यरत अधिकारी स्वयं अथवा उनके उत्तराधिकारी अथवा उनके द्वारा अधिकृत प्रतिनिधि है ।

“Principal Director & Head” means the Principal Director & Head of the CIPET Bhopal or his successor in office or his authorised nominee.

5. “स्वीकृतकर्ता अधिकारी” का अर्थ प्रधान निदेशक एवं प्रमुख सिपेट भोपाल अथवा उनके अधिकृत प्रतिनिधि है ।

“Accepting Authority” means Principal Director & Head or his nominee on behalf of CIPET Bhopal.

6. **“दिन”** का अर्थ मध्य रात्रि से अगले मध्य रात्रि तक के 24 घण्टे है।

“Day” means a day of 24 hours from mid night to mid night. Irrespective of number of hours worked in that day.

7. **“कार्य दिवस”**: प्रातः 09 बजे से सायं 05:30 बजे तक (सिपेट के लिये घोषित प्रत्येक कार्य दिवस में) है। सिपेट के लिये प्रथक से घोषित अवकाश के दिनों को छोड़कर प्रत्येक सोमवार से शुक्रवार तक के पाँच दिवस हर सप्ताह में सिपेट के लिए कार्य दिवस होता है।

“Working Day” mean 9.00 am To 5.30 p.m (Working days declared for CIPET) Monday to Friday, five working days in a week except declared holidays.

8. **“एक सप्ताह”** का अर्थ पूर्ण रूपेण सात दिवस है और इस गणना में उक्त सात दिवस में कितने घण्टे कार्य समय रहा है, उससे कोई तात्पर्य नहीं है।

“A Week” means seven days without regard to the number to hours worked in any day in that week.

सिपेट : सेन्टर फॉर स्किलिंग एण्ड टेक्नीकल सपोर्ट (सीएसटीएस), भोपाल
CIPET: Centre for Skilling & Technical Support (CSTS), Bhopal
To be submitted in Part-I (Technical-Bid)
TO BE FILLED UP BY THE CONTRACTOR
Tender Notice No. CIPET/BPL/ADMN/Scrap/2020-21/08 dtd. 25.06.2020

Sr No	PARTICULARS	
1	Name of the Firms.	
2	Postal address of Bhopal city only	
3	Mobile No & Email ID	
4	Name of Contact person/Proprietor	
5	Firms Registration Certificate(copy enclosed)	
6	No of year experience in this area (Pl. mentioned & enclosed any work order)	
7	Bankers details Bank Name : Account No. A/cs Type Account Holder Name : IFSC Code	
8	PAN (Permanent Account Number) (enclosed copy)	
9	GST Registration No. (enclosed copy)	
10	DD.NO & date for Tender Fee Rs. 1180/-	
11	DD.NO for EMD Rs. 10000/- Rs. Ten Thousand only	
12	No Court Case Declaration: Pl. mentioned on letter head.	

दिनांक : Date:

स्थान : Place

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर
 Signature of the tenderer

नाम / Name: _____

पता Address: _____

सिपेट : सेन्टर फॉर स्किलिंग एण्ड टेक्नीकल सपोर्ट (सीएसटीएस), भोपाल
CIPET: Centre for Skilling & Technical Support (CSTS), Bhopal
E-Tender Notice No. CIPET/BPL/ADMN/Scrap/2020-21/08 dtd. 25.06.2020

RATE SCHEDULE

To be submitted in Part-II (Commercial Bid)

अनुपयोगी स्क्रेप मटेरियल वस्तुओं के विक्रय निविदा का शेड्यूल
SCHEDULE/APPENDIX OF RATES OF SCRAP MATERIAL

स. क्र. S.No.	विवरण Description	अनुमानित मात्रा Approx. Qty.	मूल्य प्रति Rate per kg/ Nos.	कुल कीमत (₹) Total Amount (Rs.)	कुल कीमत शब्दों में Total amount in words(in Rs.)
1	एल.एल.डी.पी.ई. टैंक LLDPE Tank	1000 किलो			
2	एच.डी.पी.ई. पाईप HDPE pipe	3000 किलो			
3	पी.वी.सी पाईप PVC pipes	500 किलो			
4	स्टेनलेस स्टील चिप्स Stenlees steel chips	200 किलो			
5	एल्युमिनियम चिप्स Aluminium Chips	500 किलो			
6	कांसा (पीतल) तार Brass Wire	100 किलो			
7	लोहे की चिप्स शीट M.S. Chipas Sheet	200 किलो			
8	पी.पी., पी.पी.सी.पी.ए.बी.एस, एल.डी. पी.ई., एल.एल.डी.पी.ई. मिक्स मिक्स प्लास्टिक्स; PP, PPCP, ABS, LDPE, LLDPE Mix) Mix Plastics	1000 किलो			
9	लोहा Steel scrap	2000 किलो			
10	लकड़ी Scrap Wood	1500 किलो			

कर अतिरिक्त / Tax (CGST+SGST+TCS) extra as applicable

नोट : यह दर दिनांक 06 माह तक. तक प्रभावशील रहेगा । संस्थान पार्टी के संहमती के

अनुसार इस अवधि (06 माह) को बढ़ाने हेतु संस्थान के प्रमुख के पास अधिकार सुरक्षित है

Note : The offer is valid up to six month & The Institute Head has power to extended further on mutual consent of the party

दिनांक : Date:

स्थान : Place

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर
Signature of the tenderer

नाम / Name: _____

पता Address: _____